

Séance ordinaire du 17 mars 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-septième jour du mois de mars deux mille huit, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Alain Lemaire.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

**CV-2008-02-23**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 17 mars 2008, tel qu'il est modifié par l'ajout des affaires suivantes :

**« Urbanisme et arrondissements**

Adoption du Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)

Réf. : [URBA-2008-046](#)

**Développement**

Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au Gala des grands prix du tourisme québécois 2008

Réf. : [DEV-2008-020](#) »

et par le retrait de l'affaire prévue au point 5.6 intitulée :

**« Ressources humaines**

Attribution du contrat pour la fourniture d'assurance collective pour le personnel

Réf. : RH-2008-028 »

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-02-24**

**Période de questions**

Environ 30 personnes assistent à la séance. Une personne pose des questions et émet des commentaires.

**CV-2008-02-25**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mars 2008**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 3 mars 2008, tel qu'il est modifié à la résolution CV-2008-01-83 « Autorisation à des membres du conseil de la Ville pour participer aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec » par l'ajout du nom du membre du conseil de la Ville Dominique Maranda et à la résolution CV-2008-01-88 « Désignation d'un membre de la commission consultative de l'environnement, de l'eau et de la qualité de la vie » par le remplacement du prénom « Messiba » par le prénom « Nassiba »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-26**

**Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 février, 3 et 4 mars 2008**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 février, 3 et 4 mars 2008 est déposé.

---

**CV-2008-02-27**

**Nomination d'une employée au poste de secrétaire du Service du génie**

Réf. : [RH-2008-017](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Chantal Dumas au poste régulier à temps complet de secrétaire du Service du génie, au salaire de la classe 8, échelon 5, et autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-28**

**Nomination d'une employée au poste de secrétaire de la Direction du développement**

Réf. : [RH-2008-018](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De nommer Martine Lessard au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction du développement, au salaire de la classe 8, échelon 5, et autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-29**

**Titularisation d'une employée au poste de secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements**

Réf. : [RH-2008-019](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller André Hamel

De titulariser Danielle Corriveau au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au salaire de la classe 8, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-30**

##### **Nomination d'un employé au poste d'inspecteur de la Direction du service de police**

Réf. : [RH-2008-025](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De nommer Jean Delisle, capitaine aux enquêtes de la Direction du service de police, au poste cadre régulier à temps complet d'inspecteur de cette Direction, au salaire de la classe 3, échelon 3, additionné du montant forfaitaire prévu à l'article 9.4 de l'annexe E du recueil des conditions de travail des cadres et aux autres conditions de travail prévues à ce recueil.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-31**

##### **Nomination d'une employée au poste de conseiller en aménagement du territoire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est**

Réf. : [RH-2008-027](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Maryse Lamontagne au poste régulier à temps complet de conseiller en aménagement du territoire du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe 6, échelon 15, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-32**

**Règlement hors cour des poursuites opposant Chantale Jean et als à la Ville (secteur Lévis)**

Réf. : [AGR-2008-010](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Simon Thériage

De régler hors cour les poursuites opposant Chantale Jean, Martine Ringuette et Lini Fortin ainsi que Normand Rodrigue à la Ville (dossiers de la Cour supérieure 200-05-002367-949, 200-05-001774-947 et 200-05-000525-951), selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-2008-010 et d'autoriser Me Bernard Vachon du cabinet Langlois Kronström Desjardins, procureur de la Ville, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-33**

**Règlement hors cour de la poursuite opposant le sous-ministre du Revenu du Québec à la Ville**

Réf. : [AGR-2008-003](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'entériner le règlement hors cour intervenu dans le cadre de la poursuite opposant le sous-ministre du Revenu du Québec à la Ville (dossier de la Cour du Québec 200-80-001540-051), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision AGR-2008-003.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-34**

**Modification au Règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction**

Réf. : [AGR-2008-017](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier l'article 3 du Règlement RV-2002-00-18 sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction par le remplacement des mots « Direction des arrondissements et gestion du territoire » par les mots « Direction de l'urbanisme et des arrondissements »

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-35****Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2008-07-18, RV-2008-07-19 et RV-2008-07-20**

Les certificats d'enregistrement concernant les règlements suivants sont déposés :

- Règlement RV-2008-07-18 décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations ;
  - Règlement RV-2008-07-19 décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations ;
  - Règlement RV-2008-07-20 décrétant une dépense et un emprunt de 10 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.
- 

**CV-2008-02-36****Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au colloque Les Arts et la Ville**

Réf. : [DG-2008-027](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle, Dominique Maranda et Simon Théberge à participer au colloque Les Arts et la Ville qui se tiendra du 14 au 16 mai 2008 à Sept-Îles.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-37****Dépôt du suivi du plan d'action 2007 et du plan d'action 2008 des comités et commissions de la Ville**

Réf. : [DG-2008-028](#)

Les membres du conseil de la Ville prennent acte du suivi du plan d'action 2007 et du plan d'action 2008 des divers comités et commissions de la Ville, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision DG-2008-028.

---

**CV-2008-02-38****Autorisation à des membres du conseil de la Ville pour participer au spectacle d'Événements la bande à part et aide financière à cet organisme**

Réf. : [DG-2008-022](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge à assister au spectacle organisé par Événements la bande à part au bénéfice du festival jazz etcetera de Lévis et qui aura lieu le 18 mars prochain.

D'accorder une aide financière de 5 000 \$ à Événements la bande à part pour l'organisation de ce spectacle.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-39**

##### **Embauche d'un soudeur au Service des équipements motorisés**

Réf. : [EI-2008-018](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'embaucher Alain Noël au poste régulier à temps complet de soudeur du Service des équipements motorisés, échelon 2, aux salaire et conditions de travail prévus à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-40**

##### **Protocole d'entente à intervenir avec la ministre des Affaires municipales et des Régions concernant l'octroi d'une aide financière pour la mise en place de conduites d'aqueduc et d'égout sous la rue Saint-Laurent (secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [EI-GEN-2008-012](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec la ministre des Affaires municipales et des Régions concernant l'octroi d'une aide financière pour la mise en place de conduites d'aqueduc et d'égout sous la rue Saint-Laurent (secteur Saint-Nicolas), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-012.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-41**

##### **Addenda au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir concernant l'octroi d'une aide financière pour la réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout du chemin du Sault et de la rue Sévigny (secteur Saint-Romuald)**

Réf. : [EI-GEN-2008-013](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'addenda au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir concernant l'octroi d'une aide financière pour la réfection des réseaux d'aqueduc et d'égout du chemin du Sault et de la rue Sévigny (secteur Saint-Romuald), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-013.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-42**

##### **Financement de la dépense relative à l'étude préliminaire des aménagements de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis)**

Réf. : [EI-GEN-2008-014](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative à l'étude préliminaire des aménagements de rétention dans le bassin versant du ruisseau Rouge (secteur Lévis) au montant maximal de 21 575 \$ à même le surplus accumulé non affecté à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-43**

##### **Renonciation à la subvention concernant le projet de relocalisation de l'antenne ferroviaire de la Coopérative fédérée**

Réf : [EI-GEN-2008-022](#)

ATTENDU QUE le promoteur a renoncé à son projet de relocalisation de l'antenne ferroviaire de la Coopérative Fédérée dans le parc industriel de Saint-Romuald ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De confirmer au ministère des Affaires municipales et des Régions l'abandon du projet de relocalisation de l'antenne ferroviaire de la Coopérative fédérée et la renonciation à la subvention accordée à la Ville pour sa réalisation.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-44**

##### **Convention de recherche à intervenir avec l'Université Laval et autres concernant la participation de la Ville à un projet de recherche sur la gestion de la qualité de l'eau potable**

Réf. : [EI-TE-2008-002](#)



Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la convention de recherche à intervenir avec l'Université Laval, ITF – Avensys et Dessau inc. concernant la participation de la Ville à un projet de recherche sur la gestion de la qualité de l'eau potable, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-TE-2008-002.

De modifier la résolution CV-2007-01-96 « Adhésion au *Programme de subvention de recherche et développement coopérative* de l'Université Laval dans le domaine de la gestion de la qualité de l'eau potable » par la suppression des trois premiers alinéas.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-45**

##### **Appui au projet d'inventaire et d'étiquetage des arbres remarquables auprès du Fonds d'action québécois pour le développement durable**

Réf. : [EI-2008-008](#)

ATTENDU que le projet d'inventaire et d'étiquetage des arbres remarquables mettra en valeur le patrimoine arboricole du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'appuyer la demande d'Estelle Portelance et France Rémillard déposée auprès du Fonds d'action québécois pour le développement durable concernant le projet d'inventaire et d'étiquetage des arbres remarquables sur le territoire de la ville, de reconnaître le Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu (G.I.R.A.M.) à titre de gestionnaire de ce projet et de lui accorder une aide financière représentant 25% de la subvention versée par ce fonds jusqu'à concurrence de 7 500 \$, à la condition qu'une entente de gestion du projet soit conclue avec cet organisme.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-46**

##### **Rejet de soumissions concernant la qualification d'un fournisseur d'équipements de désinfection d'eau potable par rayonnement ultraviolet**

Réf. : [EI-TE-2008-004](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De rejeter les soumissions reçues concernant la qualification d'un fournisseur d'équipements de désinfection d'eau potable par rayonnement ultraviolet puisque celles-ci ne sont pas conformes.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-47**

**Embauche d'un mécanicien au Service des équipements motorisés**

Réf. : [EI-2008-025](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'embaucher Martin Lavoie au poste régulier à temps complet de mécanicien, classe 1, machinerie lourde, du Service des équipements motorisés, au salaire de l'échelon 1 et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-48**

**Financement de la dépense relative à l'installation temporaire de l'étalement de la structure de la terrasse de Lévis**

Réf. : [EI-GEN-2008-016](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De financer la dépense relative à l'installation temporaire de l'étalement de la structure de la terrasse de Lévis au montant de 20 000 \$ à même le surplus accumulé.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-49**

**Affectation de la réserve financière pour les opérations de déneigement**

Réf. : [EI-2008-026](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter un montant de 500 000 \$ provenant de la réserve financière pour les opérations de déneigement, aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2008-026, et ce, pour financer les dépenses relatives à ces opérations.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-50**

**Désignation de membres de la commission consultative de l'activité physique, du sport et du plein air**

Réf. : [DVC-SPO-2008-005](#)

ATTENDU la recommandation de la commission consultative de l'activité physique, du sport et du plein air ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De désigner Simon Demers, Réjean Lamontagne et Francine Laroche à titre de membres de la commission consultative de l'activité physique, du sport et du plein air provenant de la société civile du territoire de la ville.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-51**

**Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance**

Réf. : [DVC-ART-2007-027](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'affecter un montant de 6 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 au poste de dépense 02-789-29-649 « bien non durable », et ce, afin d'assumer les coûts de réparation d'œuvres d'art et de biens patrimoniaux ainsi que de remplacement de biens volés.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-52**

**Engagement de la Ville envers le ministère de l'Éducation, du loisir et du sport concernant le projet de construction d'un complexe aquatique dans le secteur ouest de la Ville**

Réf. : [DVC-2008-004](#)

ATTENDU la demande d'aide financière déposée au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De confirmer l'engagement de la Ville à payer sa part des coûts admissibles et d'exploitation continue du projet de construction d'un complexe aquatique dans le secteur ouest de la Ville, tels qu'ils sont estimés au rapport de Daniel Arbour & Associés, Sodem et DBSF daté de janvier 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-02-53**

**Création des postes de secrétaire et d'édimestre à la Direction des communications**

Réf. : [COM-2008-003](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction des communications ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De créer un poste de secrétaire et un poste d'édimestre à la Direction des communications.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers.

Adoptée à la majorité

---

**CV-2008-02-54**

**Dépôt du rapport des activités du trésorier pour l'exercice financier 2007 prévu à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités**

Réf. : [FSA-2008-012](#)

Le rapport des activités du trésorier pour l'exercice financier 2007 prévu à la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités est déposé.

---

**CV-2008-02-55**

**Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour la gestion mobile des inspections pour le Service de l'évaluation**

Réf. : [FSA-EVA-2008-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipement pour la gestion mobile des inspections pour le Service de l'évaluation, d'affecter un montant de 51 300 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par

versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-56**

**Acquisition des lots 3 891 937 et 3 891 939 du cadastre du Québec et confirmation relative à l'utilisation des lots 3 891 938 et 3 891 940 de ce cadastre (rue Saint-Antoine, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-032](#) et [AGT-GEP-2007-050](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 891 937 et 3 891 939 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés sur le plan préparé par Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 10 299, les frais relatifs à cette transaction à être assumés partiellement par la Ville, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

De confirmer que les lots 3 891 938 et 3 891 940 du cadastre du Québec ne sont plus affectés à l'utilité publique.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-57**

**Acquisition de servitude sur une partie des lots 3 448 259 et 3 448 260 du cadastre du Québec (rue de Liège, secteur Saint-Nicolas)**

Réf. : [AGT-GEP-2007-107](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur une partie des lots 3 448 259 et 3 448 260 du cadastre du Québec, d'une superficie respective de 45,8 mètres carrés et de 45,6 mètres carrés, telles qu'elles sont décrites par Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 13 670, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-58**

**Renonciation au bénéfice d'une servitude de passage (grève Gilmour, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-008](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De renoncer au bénéfice de la servitude de passage publiée à Lévis sous le numéro 122 676 et affectant les lots 3 945 079 à 3 945 097 inclusivement et 3 021 243 du cadastre du Québec et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-59**

**Contrat de location à intervenir avec Nicole Lemay pour l'utilisation du lot 2 434 895 du cadastre du Québec à des fins de stationnement (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-039](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De conclure le contrat de location à intervenir avec Nicole Lemay pour l'utilisation du lot 2 434 895 du cadastre du Québec à des fins de stationnement pour la clientèle et les employés du Restaurant l'escalier, pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2007 au 30 avril 2008, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-DEC-2008-039 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-60**

**Acquisition d'une servitude d'égout sur une partie du lot 2 158 664 du cadastre du Québec (boulevard du Centre-Hospitalier, secteur Charny)**

Réf. : [DEV-DEC-2007-136](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur une partie du lot 2 158 664 du cadastre du Québec, d'une superficie de 721,6 mètres carrés, telle qu'elle est décrite par Alain Gosselin, arpenteur-géomètre, minute 11 472, la dépense afférente étant déjà financée par le règlement RV-2007-05-94 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-61**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigibles pour les fausses alarmes**

Réf. : [AGR-2008-020](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigibles pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet de prévoir une tarification applicable aux personnes qui participent aux activités de terrain de jeux et de modifier la tarification applicable pour la location d'équipements sportifs et récréatifs ainsi que pour la location de salles.

#### **CV-2008-02-62**

##### **Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (Seigneurie du golf)**

Réf. : [URBA-2008-040](#)

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-01-12.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-02-63**

##### **Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec (ruisseau Rouge, secteur Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-015](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec (ruisseau Rouge, secteur Lévis) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à l'acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec par un emprunt n'excédant pas la somme de 117 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables des secteurs Lévis, Pintendre et Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-30 décrétant un emprunt pour l'acquisition du lot 2 360 812 du cadastre du Québec (ruisseau Rouge, secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-02-64****Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels et techniques relatifs à divers projets**Réf. : [DG-2008-018](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels et techniques relatifs à divers projets a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de financer la dépense concernant la fourniture de services professionnels et techniques relatifs à divers projets par un emprunt n'excédant pas la somme de 1 003 500 \$, d'un terme de 5 ans et de 1 433 500 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Règlement RV-2008-07-31 décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels et techniques relatifs à divers projets.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-02-65****Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**Réf. : [AGR-2008-021](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- de créer 9 nouvelles zones résidentielles à même une partie de la zone Hx 45-11 et de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation applicables dans ces zones;
- de modifier les limites de la zone Hb 34-87 en incluant une partie de cette zone dans la zone Hb 34-89 et en l'agrandissant à même une partie de la zone Hx 45-11;
- d'agrandir la zone Hb 34-89 à même une partie des zones Hx 45-11 et Hb 34-87;



- de modifier les limites de la zone Hb 35-90 à même une partie de la zone Hx 45-11;
- d'agrandir la zone Pb 35-94 à même une partie de la zone Hx 45-11;
- de créer une nouvelle zone assujettie à un plan d'aménagement d'ensemble à même la partie résiduelle de la zone Hx 45-11;
- d'exiger un écran tampon dans 4 zones.

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean Girard  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-07-32 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-02-14.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-02-66**

##### **Adoption du Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis (secteur de la rue Charles-Rodrigue)**

Réf. : [URBA-2008-046](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'exiger dans la nouvelle zone Hx 45-22, lors d'une demande de modification des règlements d'urbanisme, la production d'un plan d'aménagement de l'ensemble de cette zone ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean Girard  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2008-07-33 modifiant le Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble numéro 238 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2008-01-15.

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-02-67**

##### **Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au Gala des grands prix du tourisme québécois 2008**

Réf. : [DEV-2008-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Luc Daigle et Simon Théberge à participer au Gala des grands prix du tourisme québécois 2008 qui se tiendra le 4 avril 2008 à Thetford-Mines.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-68**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

---

#### **CV-2008-02-69**

##### **Félicitations au personnel et à la Direction de l'environnement et des infrastructures**

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard  
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le personnel et la Direction de l'environnement et des infrastructures pour l'excellent travail effectué dans le cadre des tempêtes de neige qui ont eu lieu en mars 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-02-70**

##### **Période de questions**

Trois personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

#### **CV-2008-02-71**

##### **Levée de la séance**

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20h15.

Adoptée à l'unanimité

---

Danielle Roy Marinelli, mairesse

---

Danielle Bilodeau, greffière

---